



# Dítec

IP2319PT • 2020-09-02



## Dítec CIVIK

Manual técnico

Manual de montagem, instalação e  
manutenção para portas interiores de correr  
(Tradução das instruções originais)

# Índice

<b>Assunto</b>	<b>Página</b>
1. Advertências gerais para a segurança	3
2. Declaração de incorporação das quase-máquinas	4
3. Dados técnicos	5
3.1 Indicações de utilização	5
4. Instalação tipo	6
5. Montagem	7
5.1 Procedimento de montagem	7
5.2 Procedimento de montagem correia	11
6. Instalação	12
6.1 Fixação da guia	12
6.2 Preparação da folha em madeira	13
6.3 Preparação da folha em vidro	14
6.4 Regulação da folha	15
6.5 Tenção da correia	15
6.6 Instalação das guias de pavimento	15
6.7 Fixação dispositivo bloqueio folha CIVIKLA	16
6.8 Fixação receptor rádio controlo OCL	16
6.9 Instalação do selector de funções COMGC	16
7. Instalação em portas ocultas (KCIVIKC1TP)	17
8. DOITCV16 - DOITCV22 encaixe da folha em vidro	18
8.1 Preparação da folha em vidro	18
8.2 Instalação da guia de pavimento	18
9. Ligações eléctricas	19
9.1 Comandos	19
9.2 Saídas e acessórios	19
9.3 Regulações	20
10. Requisitos das portas para utilização em Low Energy	21
11. Exemplos de ligação	22
11.1 Comandos	22
11.2 Comandos	22
12. Arranque	24
13. Plano de manutenção	24

Todos os direitos relativos a este material são de propriedade exclusiva da Entrematic Group AB. Embora os conteúdos dessa publicação foram compilados com o maior cuidado, Entrematic Group AB não pode assumir qualquer responsabilidade por danos causados por eventuais erros ou omissões nessa publicação. Reservamo-nos o direito de fazer alterações sem aviso prévio. Cópias, digitalizações, alterações ou modificações são expressamente proibidas sem o consentimento prévio por escrito da Entrematic Group AB.

# 1. Advertências gerais para a segurança



A não observância das informações contidas neste manual pode resultar em lesões pessoais ou danos ao dispositivo. Conserve as presentes instruções para consultas futuras

Este manual de montagem e instalação é dirigido unicamente a pessoal qualificado.

A instalação, as ligações elétricas e as regulações devem ser efetuadas por pessoal qualificado na observância da Boa Técnica e em respeito das normas vigentes.

Ler atentamente as instruções antes de iniciar a instalação do produto.

Uma instalação errada pode ser fonte de perigo.



Os materiais da embalagem (plástico, poliestireno, etc.) não devem ser abandonados no ambiente e não devem ser deixados ao alcance de crianças porque são fontes potenciais de perigo.

Antes de iniciar a instalação, verificar a integridade do produto.

Não instalar o produto em ambiente e atmosfera explosivos: presença de gases ou fumos inflamáveis constituem um grave perigo para a segurança.

Antes de instalar a motorização, efetue todas as modificações estruturais relativas à realização dos dispositivos de segurança e a proteção ou isolamento de todas as áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral.

Verifique se a estrutura existente tem os necessários requisitos de robustez e estabilidade. O fabricante da motorização não é responsável da não observância da Boa Técnica na fabricação dos infixos a motorizar, e também das deformações que devessem intervir no uso.

Os dispositivos de segurança (fotocélulas, suportes de borracha sensíveis, paragens de emergência, etc.) devem ser instalados levando em conta as leis e diretivas em vigor, os critérios da Boa Técnica, o ambiente de instalação, a lógica de funcionamento do sistema e as forças desenvolvidas pela porta ou o portão motorizado.

Os dispositivos de segurança devem proteger as eventuais áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral, da porta ou portão motorizados.

Aplique as sinalizações previstas pelas normas vigentes para localizar as zonas perigosas.

Cada instalação deve haver visível a indicação dos dados identificativos da porta ou portão motorizados.

Quando pedido, ligue a porta ou portões motorizados a um eficaz sistema de ligação à terra realizado como indicado pelas vigentes normas de segurança.



Durante as intervenções de instalação, manutenção e reparação, desligar a alimentação antes de abrir a tampa para ter acesso às partes elétricas.

A remoção do cárter de proteção do automatismo deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado.



A manipulação das partes eletrônicas deve ser efetuada equipando-se de abraçadeiras condutivas antiestáticas ligadas a terra. O fabricante da motorização declina qualquer responsabilidade sempre que sejam instalados componentes incompatíveis aos fins da segurança e do bom funcionamento.

Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.

O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta ou portão motorizados, e entregar ao utilizador do sistema nas instruções de uso.

## 2. Declaração de Incorporação das quase-máquinas

Nós:

Entrematic Group AB  
Lodjursgatan 10  
SE-261 44 Landskrona  
Sweden

declaramos sob nossa responsabilidade que os seguintes tipos de equipamento:

Ditec CIVIK, Ditec OLLY C

Estão em conformidade com as seguintes diretivas:

2014/30/EU	Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (EMCD)
2006/42/CE	Diretiva das Máquinas (MD), relativamente aos seguintes requisitos essenciais de saúde e segurança: 1.1.2, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.2, 1.2.6, 1.3.9, 1.4.3, 1.7.2, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.
2011/65/UE	relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos (RoHS).

Documentação técnica fornecida relativa à integração segura.

Foram aplicados os seguintes padrões europeus harmonizados:

EN 60335 -1:2012+A11:2014	EN ISO 13849 -1:2015	EN 61000-6-1:2007
EN 60335-2-103:2015	EN 16005:2012/AC:2015	EN 61000 -6-3:2007+A1:2011
EN 61000-3-3:2013	EN 61000-3-2:2014	

O processo de produção é destinado a garantir a conformidade do equipamento à documentação técnica.

O equipamento não deve ser colocado em serviço até que o sistema final da porta instalado não tenha sido declarado em conformidade com a Diretiva das Máquinas 2006/42/CE do instalador.

Responsável do fascículo técnico:

Matteo Fino

E-mail: [matteo.fino@entrematic.com](mailto:matteo.fino@entrematic.com)

Entrematic Group AB  
Lodjursgatan 10  
SE-261 44 Landskrona  
Sweden

Local  
Landskrona

Data  
2020-09-02

Assinatura  
Matteo Fino



Cargo  
Presidente Entrance Automation

### 3. Dados técnicos

	CIVIK 1 FOHLA	CIVIK 2 FOHLAS
Alimentação	230V~ / 50-60Hz	230V~ / 50-60Hz
Absorção	0,2A	0,2A
Alimentação acessórios	24V= / 0,36A	24V= / 0,36A
Tomada	30N	30N
Velocidade de abertura*	0,4m/s	0,8m/s
Velocidade de fecho	0,2m/s	0,4m/s
Intermitência	S2= 20min S3= 30%	S2= 20min S3= 30%
Alcance máxima	60kg	2 x 40kg
Temperatura	-20°C / +55°C	-20°C / +55°C
Grau de protecção	IP20	IP20

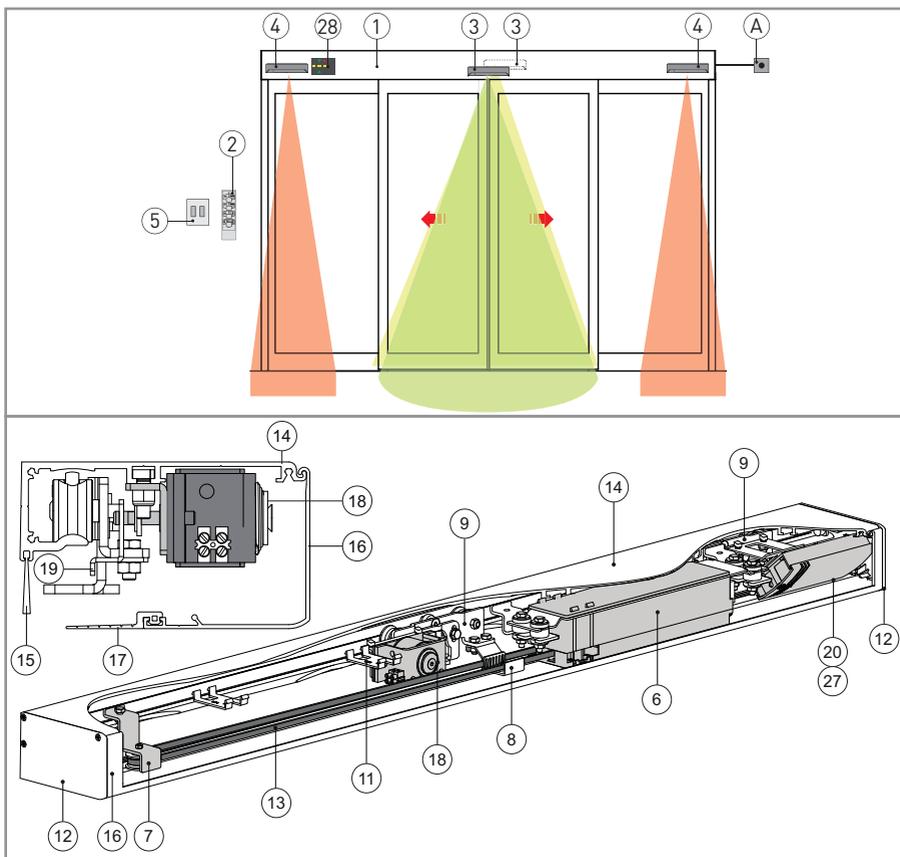
\* A velocidade máxima da portinhola varia de acordo com o peso da portinhola se for utilizado o serviço LOW ENERGY (ver o cap. 10).

#### 3.1 Indicações de utilização

Uso: INTENSO. Ditec Civik é a solução ideal para qualquer ambiente residencial e comercial, como escritórios e consultórios.

**i** **NOTA:** a garantia de funcionamento e as performances declaradas obtêm-se somente com acessórios e dispositivos de segurança DITEC.

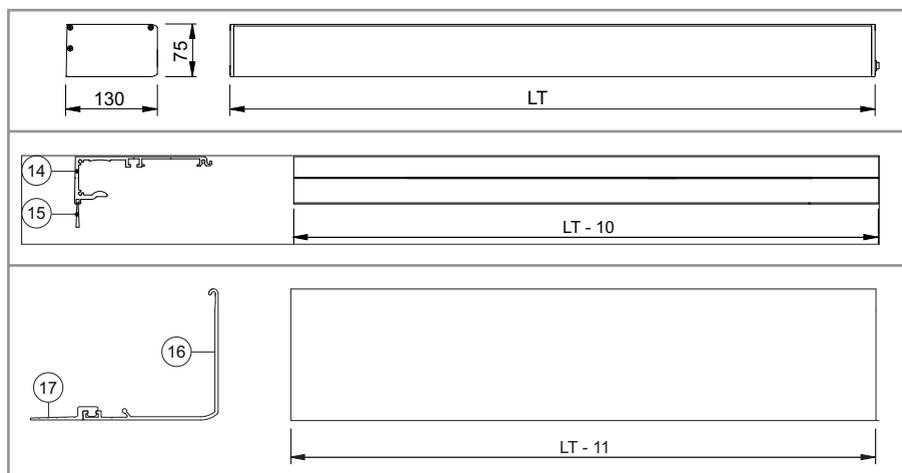
## 4. Instalação tipo



REF.	CODIGO	DESCRIÇÃO
A		Alimentação
1	DOITCVK22P DOITCVK33P	Automatismo
2	COMGTC	Selector de funções wireless (ref. COMGC)
3	PASS024AS(W)	Sensor combinado de abertura e fecho seguro
4	PAS005AP	Sensor de abertura segura
5		Botoeira
6		Grupo comando tracção
7		Grupo de transferência
8		Suporte engate correia
9	KCIVIK1P	Grupo carro
10		Tampa de batida
11		Tampa prensa-cabos
12		Cabeça
13	KXL037K	Correia 20 m

REF.	CODIGO	DESCRIÇÃO
14	V3760N66	Gaveta
15	VSP25V25	Escovas de retenção 2,5 m
16	V3759N66	Cárter
17	RGR3511	Guarnição 40 m
18	CIVIKLA	Bloco anti pânico
19		Estribo engate bloqueio
20	OCL	Receptor rádio
21	CIVIKAL	Fixação da folha em madeira
22	CIVIKAC	Fixação da folha em vidro
23	OKP515AB	Patim guia folha em madeira (10 ped.)
24	OKP369	Patim guia folha em vidro (10 ped.)
26	KCIVIKGCL	Grupo segunda folha
27	COMGCR	Receptor do selector de funções wireless (ref. COMGC)
28	COMGS	Display opcional

## 5. Montagem



### 5.1 Procedimento de montagem

As modalidades de fornecimento dos automatismos CIVIK são as seguintes:

1. kit de componentes a montar;
2. automatismos montados numa folha em três comprimentos diferentes.

Para montar os kits de componentes, para reduzir as dimensões  $LT$  padrão, ou para executar um automatismo de duas folhas, proceder da seguinte forma.

- Cortar o caixote e o cárter conforme indicado na figura.

NOTA.: limpar o alumínio de eventuais resíduos de corte e, em particular, limpar as guias de deslizamento dos carrinhos.

- Montar os componentes necessários da seguinte forma:

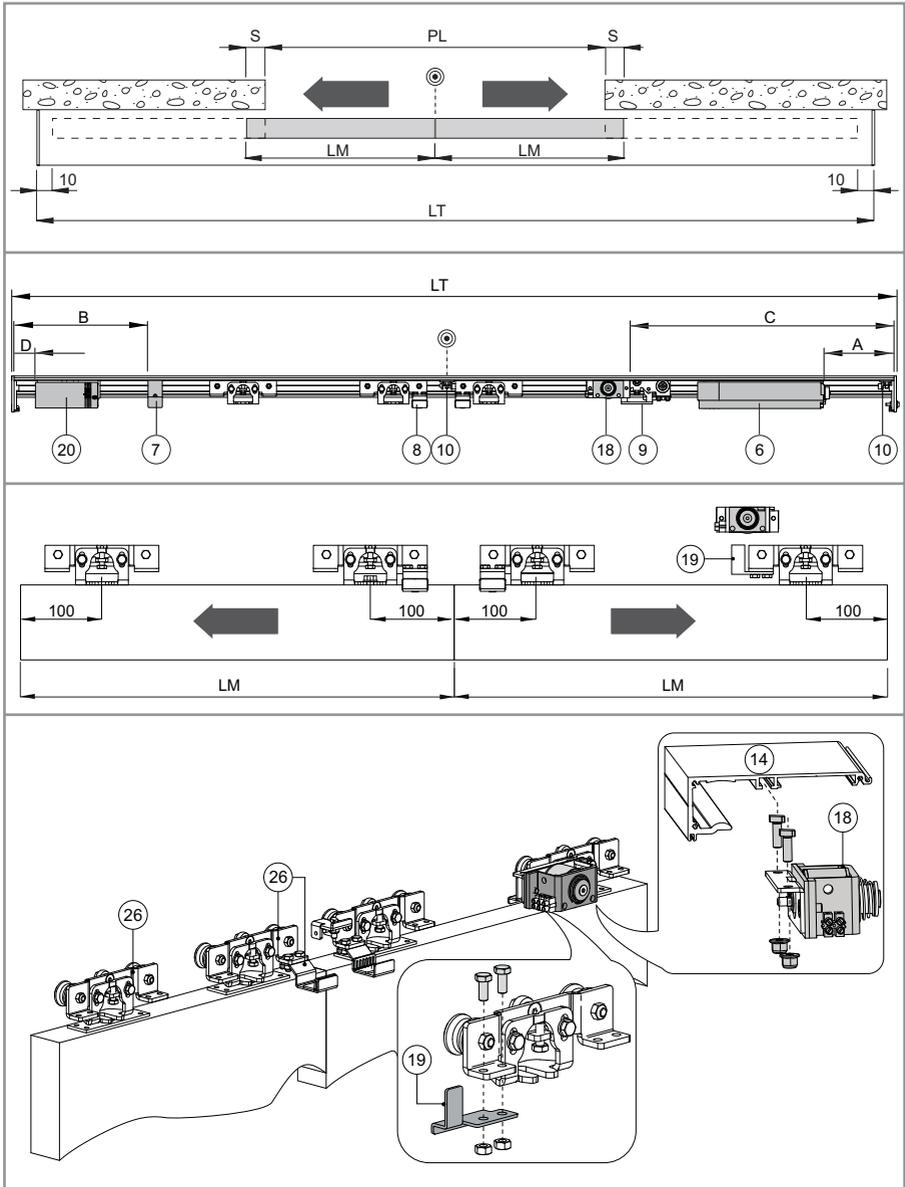
CIVIK 2 folhas, ver na pág. 8;

CIVIK 1 folha com abertura para a direita, ver na pág. 9;

CIVIK 1 folha com abertura para a esquerda, ver na pág. 10.

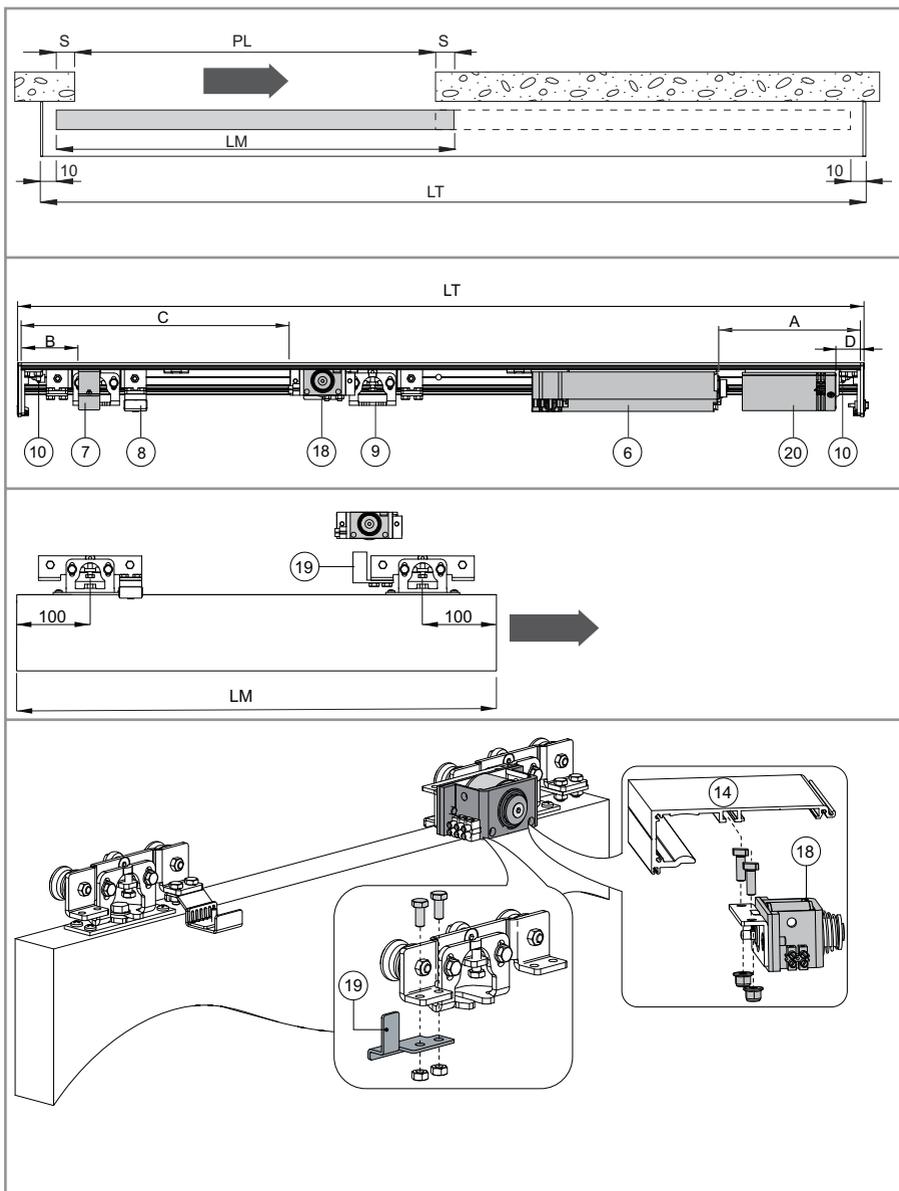
# CIVIK 2

CODIGO	LT	LM	PL	A	B	C	D
DOITCVK22P + KCIVIKGCL	PL + 2LM + 20			150	400	700	80
DOITCVK33P + KCIVIKGCL	3300	$(PL + 2S) / 2$	$LT - 2LM - 20$	400	650	1000	80



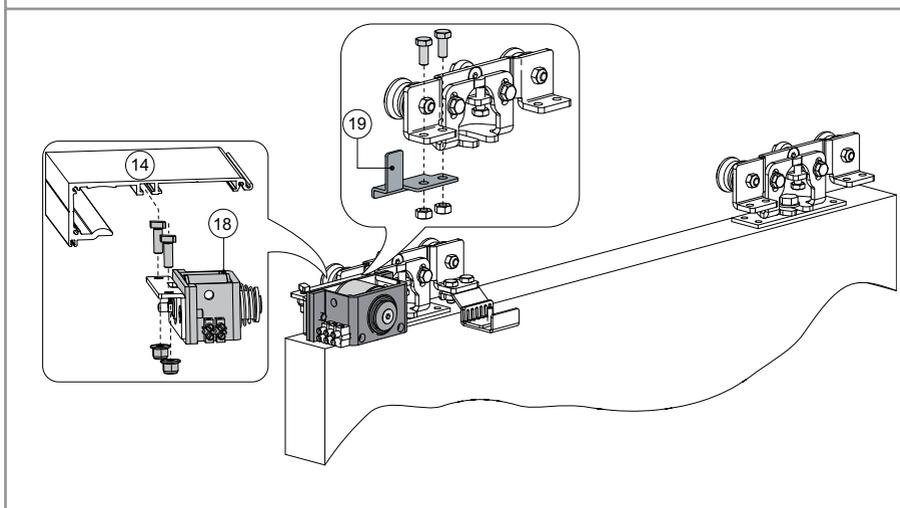
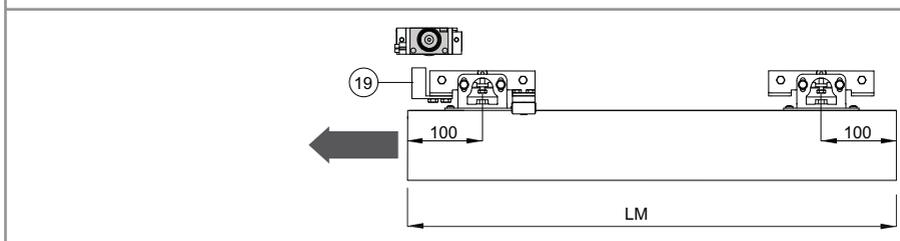
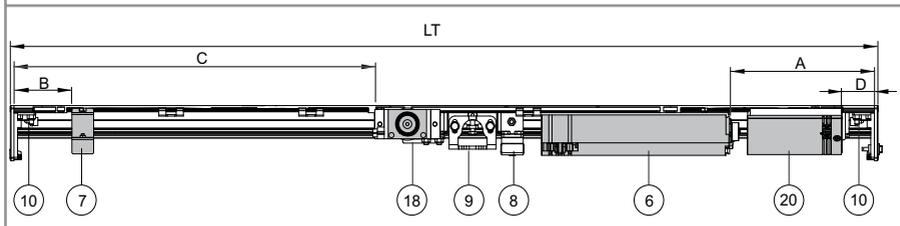
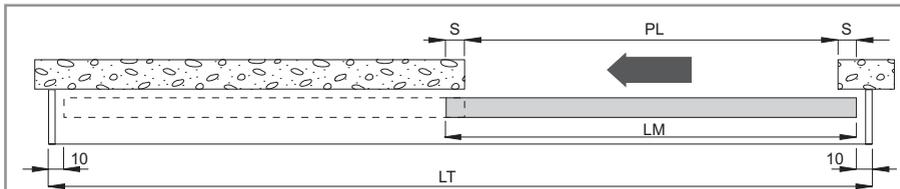
# CIVIK 1 DX

CODIGO	LT PL + LM + 20 + S	LM	PL	A	B	C	D
DOITCVK22P	2200	PL + 2S	LT - LM - 20 - S	500	70	850	350
DOITCVK33P	3300			1000	70	1350	900

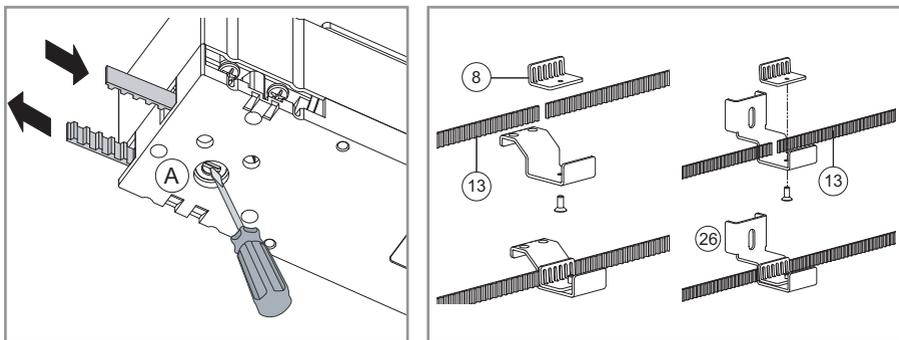


# CIVIK 1 SX

CODIGO	LT	LM	PL	A	B	C	D
	PL + LM + 20 + S						
DOITCVK22P	2200	PL + 2S	LT - LM - 20 - S	500	70	1050	350
DOITCVK33P	3300			1000	70	1600	900



## 5.2 Procedimento de montagem da correia



- Inserir a correia no motor girando o pino [A] conforme indicado na figura.
- Unir a correia utilizando o engate da mesma, conforme indicado na figura (na direita engate correia conjunto de reboque [26]). Cortar os eventuais excedentes.
- Esticar correctamente a correia deslocando para a esquerda o intermédio da correia [7].
- Apertar todos os parafusos e fixar as cabeças à gaveta.

# 6. Instalação

## 6.1 Fixação da guia



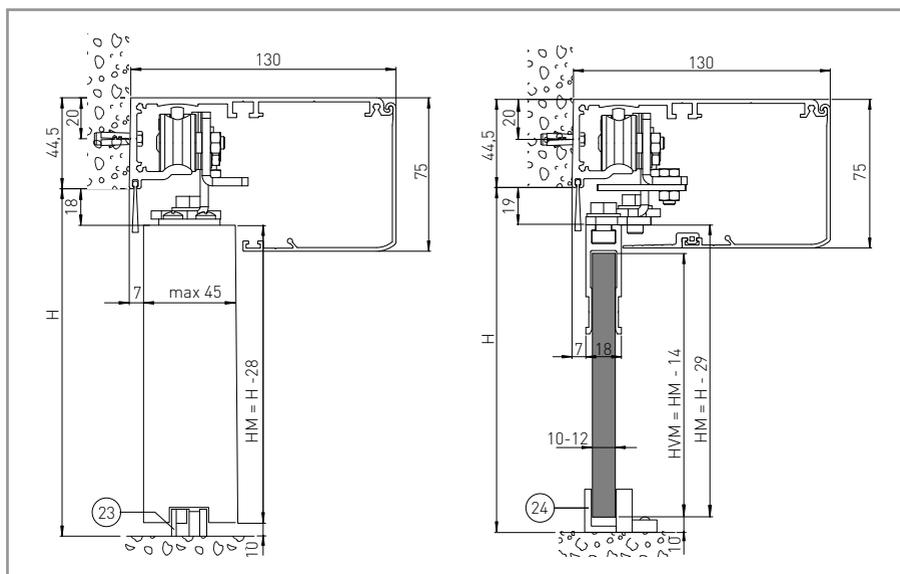
### Sugestões gerais/ Preocupações de segurança

Certifique-se de que seja evitada a força de contacto entre a peça de transmissão e as peças fixas circundantes devido ao movimento de abertura da peça de transmissão. As seguintes distâncias são consideradas suficientes para evitar forças de contacto para as peças do corpo identificado;

- para dedos, uma distância superior a 25 mm ou inferior a 8 mm
- para pés, uma distância superior a 50 mm
- para cabeças, uma distância superior a 300 mm
- e para todo o corpo, a uma distância superior a 500 mm.

Se essas distâncias não puderem ser alcançadas, a proteção é necessária.

- Os pontos de perigo devem ser salvaguardados a uma altura de 2,5 m a partir do nível do pavimento.
- O mecanismo não deve ser utilizado com uma porta que incorpore uma porta com postigo.
- O interruptor elétrico deve ser posicionado na visão direta da parte acionada, mas longe das partes móveis. A menos que operado por uma chave, ele deve ser instalado a uma altura mínima de 1,5 m e não acessível ao público.



Todas as medidas indicadas são expressas em milímetros (mm), excepto outra indicação.

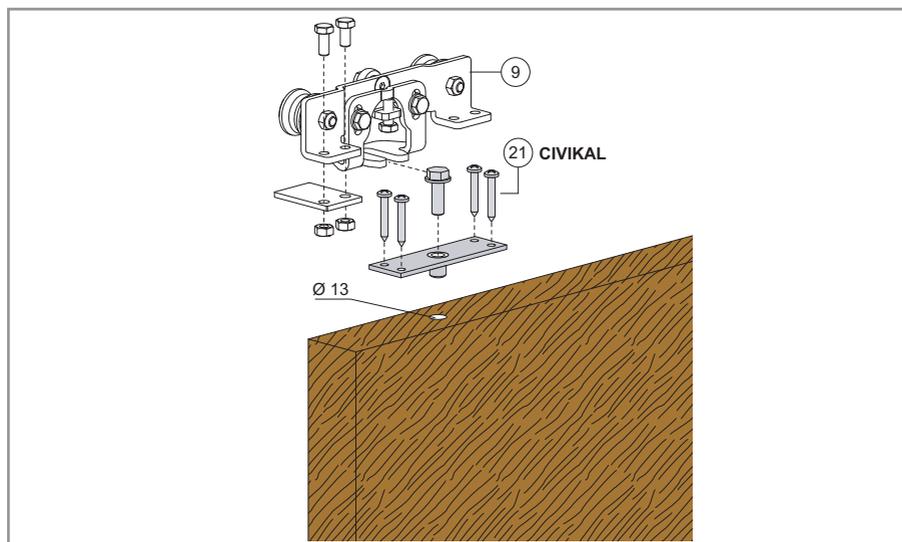
Na fig. estão ilustradas as medidas de fixação da guia [14] em função da altura da folha.

- Fixar a guia com parafusos de aço M6 Ø12 ou parafusos 6MA (não são fornecidos pelo fabricante).
- Verificar que as costas da guia [14] está perpendicular ao pavimento e não deformado em sentido longitudinal da forma da parede. Quando a parede não é recta e lisa, é necessário predispor de chapas de ferro e nestas depois fixar a guia.



**ATENÇÃO:** A fixação da guia na parede deve ser segura e adequada ao peso das folhas.

## 6.2 Preparação da folha em madeira

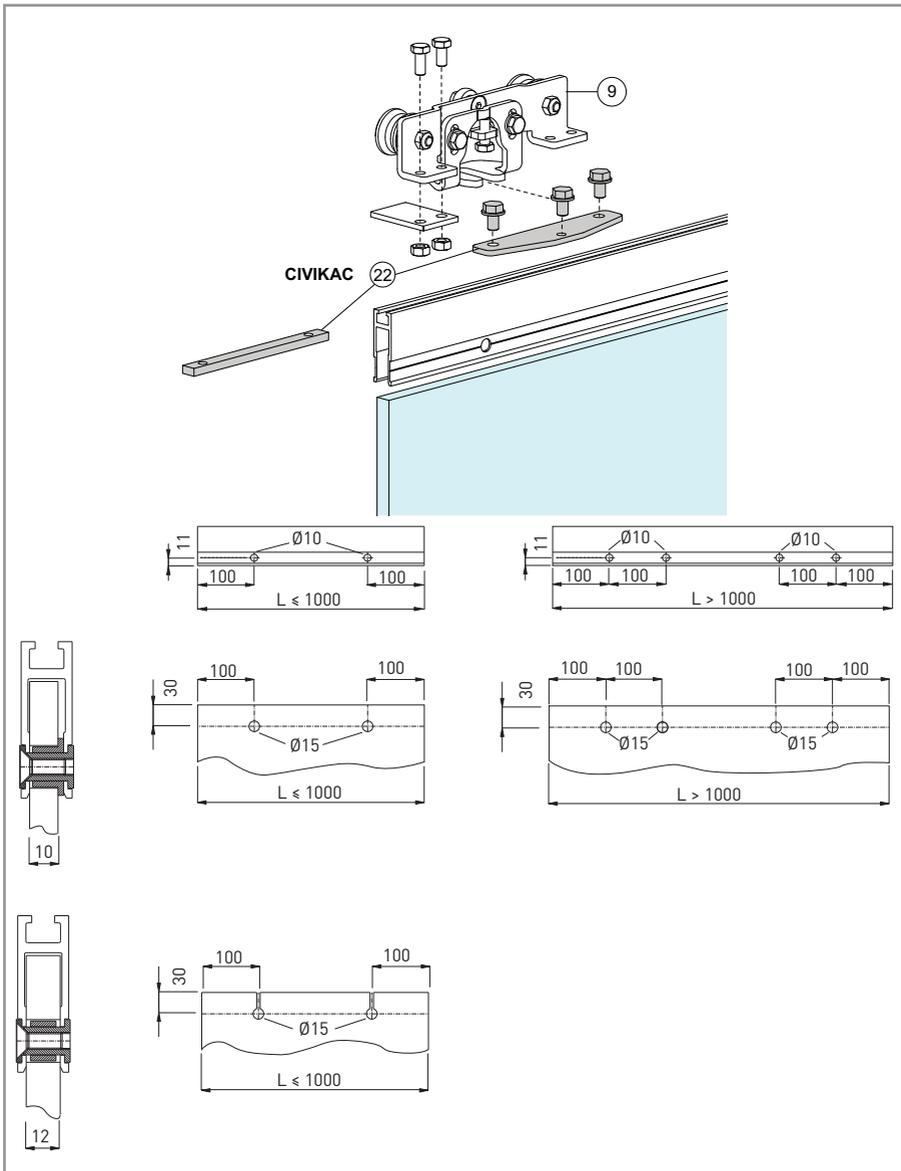


A folha deve ser de fabricação robusta.

Fixar o encaixe na folha e fixar esta última no carrinho, conforme indicado na figura.

É apropriado instalar nas extremidades da folha algumas bordas de borracha para reduzir as forças de impacto.

## 6.3 Preparação da folha em vidro



O perfil de encaixe do vidro pode-se usar em folhas somente de vidro com uma espessura de 10 ou 12 mm. Não é utilizável em nenhum outro tipo de vidro normal ou acoplado.

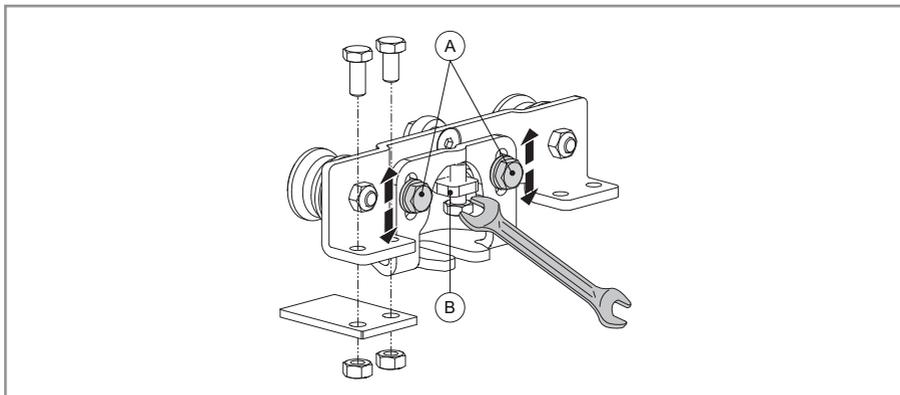
Realizar os trabalhos indicados na figura.

É aconselhável introduzir silicone entre o canto do vidro e o fundo interior do perfil.



**ATENÇÃO:** Entre as folhas somente de vidro, sem borrachas, deixar pelo menos 10 mm na posição de fecho para evitar o contacto entre os vidros.

## 6.4 Regulação da folha



É possível ajustar a posição vertical da folha conforme indicado na figura.  
Afrouxar os parafusos [A] e regular a altura com o parafuso [B].  
Verificar, movendo a folha com a mão, que o movimento é livre e sem atritos.

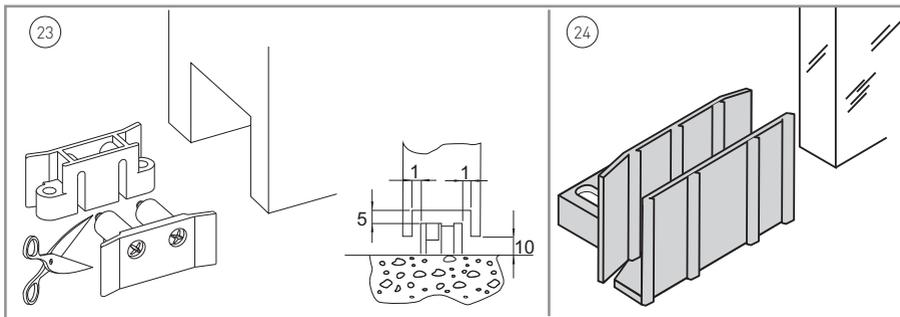
## 6.5 Tensão da correia

- Esticar correctamente a correia deslocando para a esquerda o intermédio da correia [7].



**ATENÇÃO:** uma regulação não correcta prejudica o bom funcionamento do automatismo.

## 6.6 Instalação das guias de pavimento



As guias de pavimento devem ser de material anti-fricção como PVC, NYLON, TEFLON.  
É preferível que o comprimento da guia não seja maior da superação entre a folha móvel e fixa, e que não entre no vão de passagem. A garganta de deslizamento da guia de pavimento deve ser lisa em todo o comprimento da folha.

[23] Guia para a folha fixada na estrutura fornecida pelo fabricante: reduzir o necessário.

[24] Guia para a folha de vidro fornecida pelo fabricante.

## 6.7 Fixação do dispositivo de bloqueio da folha CIVIKLA

É possível instalar o dispositivo de bloqueio da folha para manter a porta fechada. O automatismo reconhece automaticamente o dispositivo de bloqueio e gere-o de modo apropriado.

- Fixar o dispositivo de bloqueio da folha [18] à parte interna do caixote mediante os parafusos em dotação, em base ao tipo do automatismo escolhido.
- Colocar a folha em posição de de fecho.
- Fixar o encaixe do bloqueio [19] no carrinho, conforme indicado nas páginas 8, 9 e 10.
- Verificar que com a porta fechada o bloqueio está apoiado correctamente no encaixe do bloqueio, impedindo o deslizamento da porta.
- Efectuar as ligações eléctricas conforme indicado no capítulo 9.

## 6.8 Fixação receptor rádio controlo OCL

É possível instalar o receptor rádio, que permite a activação da porta mediante comandos sem cabos de ligação.

- Fixar o receptor rádio [20] no interior do caixote mediante os parafusos em dotação.
- Efectuar as ligações eléctricas, conforme indicado no manual.
- Memorizar os transmissores, conforme indicado no manual.

## 6.9 Instalação do selector de funções COMGC

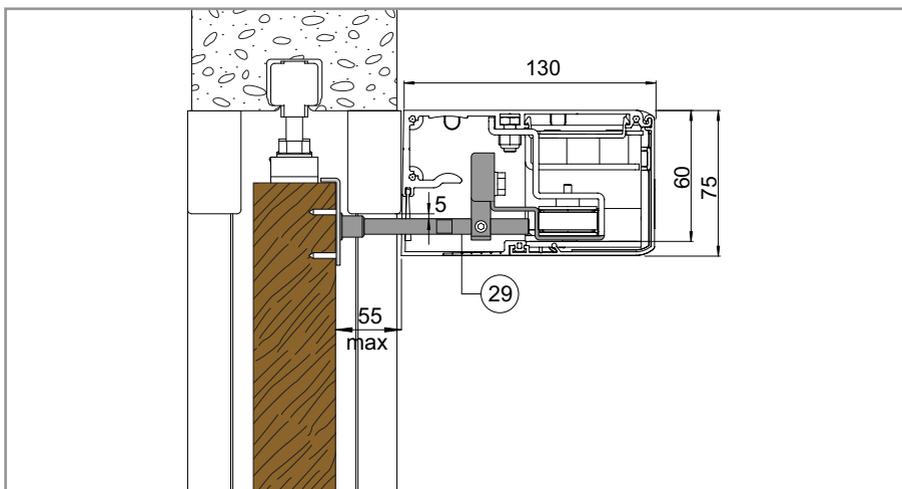
É possível instalar o selector de rádio que aceita a selecção das funções da porta sem cabos de ligação:

- Fixar o receptor [27] COMGRC no interior do caixote através dos parafusos em dotação.
- Efectuar as ligações eléctricas, conforme indicado no manual.
- Memorizar o transmissor [2] COMGTC, conforme indicado no manual.

# 7. Instalação em portas ocultas (KCIVIKC1TP)

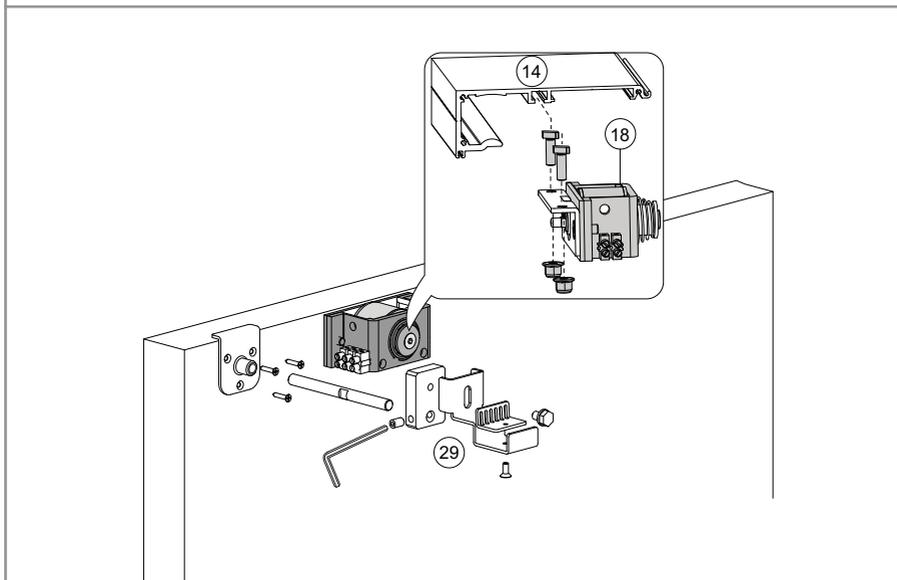
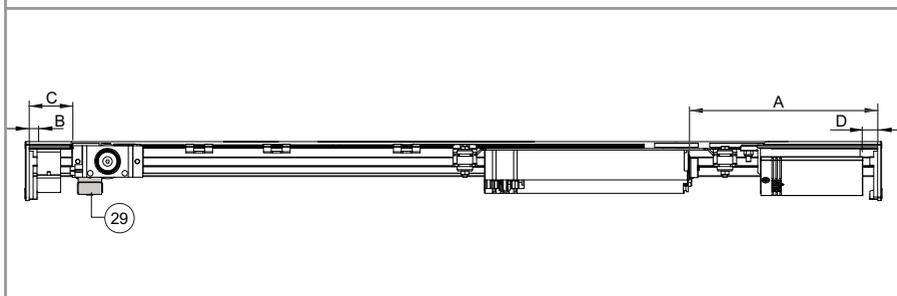
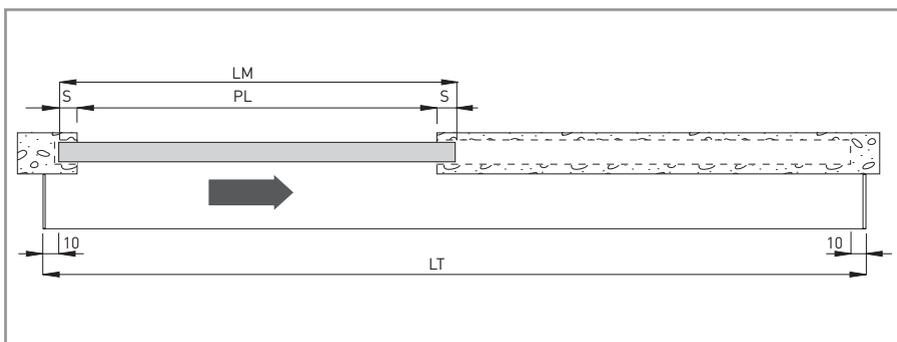
É possível instalar o automatismo CIVIK em portas ocultas.

Através do conjunto de reboque [29], a folha é ligada à correia do automatismo.

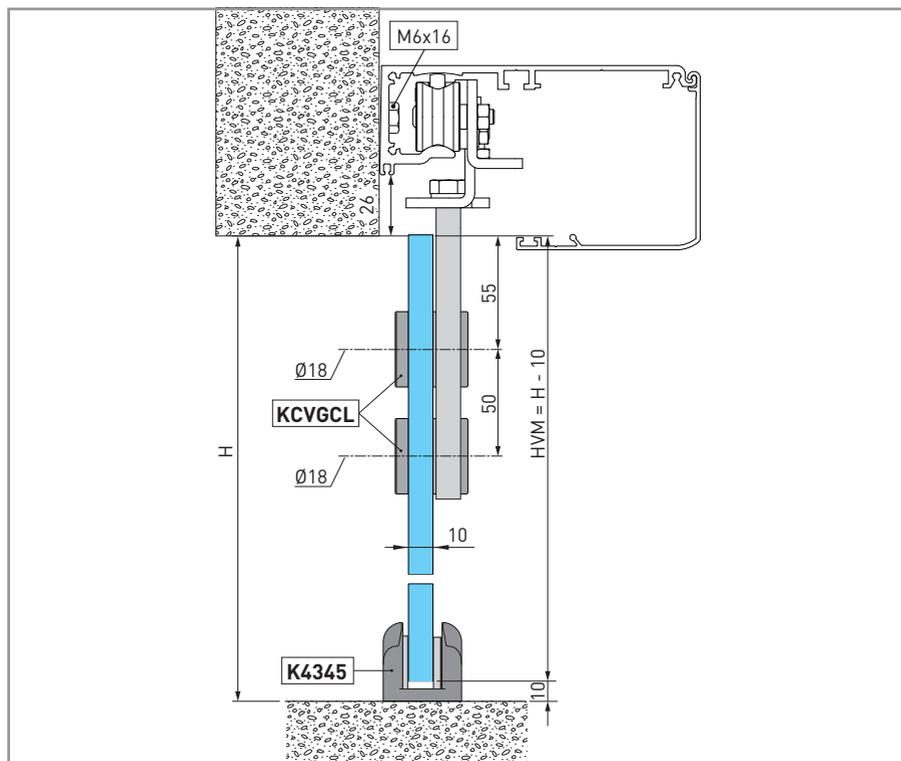


# EXEMPLO

LT	LM	PL	A	B	C	D
1600	PL + 2S	1000 max	240	20	80	20



## 8. DOITCV16P - DOITCV22P encaixe da folha em vidro



Na figura encontram-se indicadas as medidas de instalação de um automatismo CIVIK efectuado em folhas de vidro.

### 8.1 Preparação da folha em vidro

Utilizar exclusivamente vidro com uma espessura de 10mm (não fornecido pelo fabricante). Para montar um automatismo com duas folhas móveis, deve-se utilizar o kit KCVGCL para a segunda folha móvel.

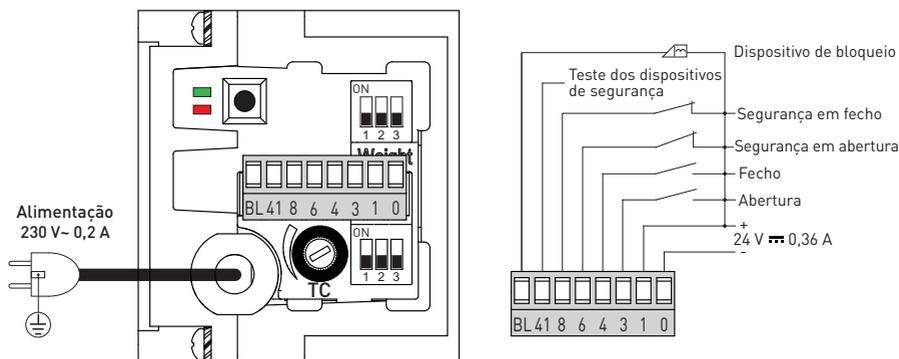
**ATENÇÃO:** entre folhas só de vidro, sem vedações, deixar pelo menos 10 mm em posição de fecho para evitar o contacto entre os vidros.

### 8.2 Instalação da guia de pavimento

Fixar a guia no pavimento, conforme indicado na figura.

É aconselhável que o comprimento da guia não ultrapasse a sobreposição entre a folha móvel e a fixa, e que não entre no vão de passagem.

## 9. Ligações eléctricas



- Seção de fio Max utilizável em braçadeira única = 1.3 mm<sup>2</sup> [26AWG].
- Se forem usados fios com um diâmetro maior ou mais fios, faça uma conexão externa usando o terminal apropriado (não fornecido).

### 9.1 Comandos

Comando	Função	Descrição
1 — 3	N.O. ABERTURA	O fecho do contacto activa a manobra de abertura.
1 — 4	N.O. FECHO	O fecho do contacto activa a manobra de fecho.
1 — 3 1 — 4	N.O. STOP	A coexistência de um comando abre e de um comando fecha efectua a paragem de qualquer movimento. ATENÇÃO: quando o contacto se abre novamente, a porta retoma a manobra parada.
1 — 6	N.C. SEGURANÇA EM ABERTURA	A abertura do contacto provoca a redução da velocidade de abertura nos últimos 500 mm de curso da portinhola. Obs.: Se não for usado nenhum dispositivo de segurança em abertura e DIP3= ON, é preciso ligar com ponte o contacto 41-6.
1 — 8	N.C. SEGURANÇA EM FECHO	A abertura do contato provoca a inversão do movimento (reabertura) durante a fase de fecho. Obs.: Se não for usado nenhum dispositivo de segurança em fecho e DIP3= ON, é preciso ligar com ponte o contacto 41-8.
41 — (+) 0 — (-)	N.C. TESTE DOS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA	Mediante o pressorador 41 é ativado um teste do dispositivo de segurança a cada ciclo. Se o resultado do teste for negativo, o led VERMELHO pisca brevemente e o teste é repetido. Com DIP3=ON ligar os pressoradores 41 e 0 do quadro electrónico aos correspondentes pressoradores de teste presentes no dispositivo de segurança. Se os dispositivos de segurança não são testados consulte a descrição DIP3=OFF.

### 9.2 Saídas e acessórios

Saída	Valor - Acessórios	Descrição
	24 V ~ 0,36 A	<b>Alimentação acessórios.</b> Saída para alimentação acessórios exteriores.
	<b>CIVIKLA</b> 24 V ~ 0,5 A	<b>Dispositivo de bloqueio.</b> O bloqueio é alimentado apenas com a porta fechada. NOTA: na ausência de alimentação de rede a porta é desbloqueada e pode ser movimentada manualmente.

## 9.3 Regulações

### PROCEDIMENTO DE HABILITAÇÃO DA REGULAÇÃO TRIMMERS/DIP SWITCHES

Os e trimmers e os dip switches influenciam a função de segurança de limitação das forças. A sua regulação deve ser realizada do modo indicado (caso contrário, as modificações não serão aceites e será sinalizado com o piscar dos LEDs VERMELHO e VERDE):

- Durante a fase de programação, a automação para e não é possível executar comandos.
- Pressione o botão  durante 4 s (os LEDs VERDE e VERMELHO acendem);
- Realizar a regulação dos trimmers e dos Dip switches dentro de um tempo limite de 5 min;
- Para finalizar o procedimento, pressione o botão por 2s., a automação continua a operação interrompida anteriormente.

		Descrição	OFF 	ON 
	<b>DIP1</b>	<b>Empurrão em fechamento.</b> Mantém a portinhola em posição de fechamento.	Desabilitada.	Habilitada.
	<b>DIP2</b>	<b>Seleção sentido de marcha.</b> O sentido de abertura deve ser considerado olhando o automatismo pelo lado inspeccionável.	Abertura à direita. Automatismo com 2 portinholas.	Abertura à esquerda.
	<b>DIP3</b>	<b>Safety test do pressador 41</b>	Desativado. Os sensores de segurança não são monitorados e os contactos N.F. devem ser conectados aos pressadores 1-6 e 1-8.	Habilitada.

	Descrição	OFF 	ON 
<b>DIP "WEIGHT"</b> 	<b>Seleção do peso da portinhola para utilização LOW ENERGY</b>	Consulte o capítulo 10	Consulte o capítulo 10

TC	Tempo de fechamento automático. De 0 a 30 s.
	Regula o tempo que há entre o fim da manobra de abertura e o início do fecho automático. Com porta aberta um comando abre renova a contagem. Se desejar excluir o fechamento automático, regular o fechamento automático, regular TC ao máximo.

	<b>abertura</b> Uma breve pressão ativa a manobra de abertura
	<b>HABILITAÇÃO da regulação dos trimmers/Dip-switches</b> (led vermelho +verde acesos, consulte o procedimento de habilitação)

LED	Aceso	Lampejante
Verde 	Presença de alimentação	Encoder sem funcionamento ou anomalia no automatismo.
Vermelho 	Contacto de segurança 6 ou 8 abertos.	Teste de segurança malsucedido.
Vermelho + Verde 	Habilitado o procedimento de regulação dos trimmers/Dip switches.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 lampejos = confirma a regulação dos trimmers e Dip switches.</li> <li>• 4 lampejos com intervalos de 1s, indica que foi feita uma regulação antes de ter habilitado o procedimento de regulação: executar novamente o procedimento de habilitação.</li> </ul>
Vermelho / Verde 		<b>Lampejante de forma alternada</b> O automatismo está parado por concomitância de um comando de abertura e de um comando de fecho

## 10. Requisitos das portas para utilização em Low Energy

O automatismo CIVIK é fornecido com uma configuração para permitir o máximo desempenho. Se for utilizado com o serviço Low Energy, é necessário seleccionar os dip switches "Weight" correspondentes ao peso da portinhola, como indicado no seguinte quadro.

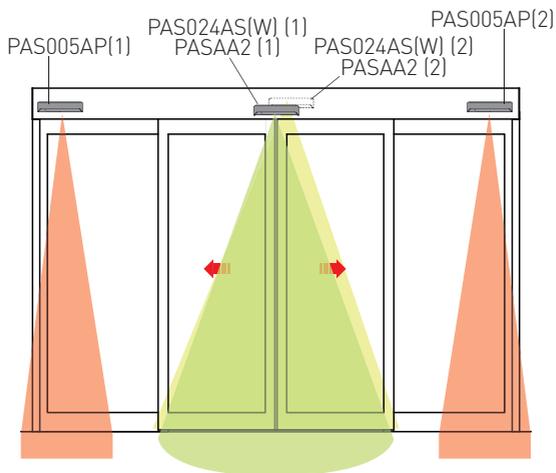
Obs.: considere o peso de uma portinhola única.

Atenção, uma configuração errada dos dip em relação ao peso da porta implica em uma velocidade incorreta e um funcionamento incoerente com o uso Low Energy

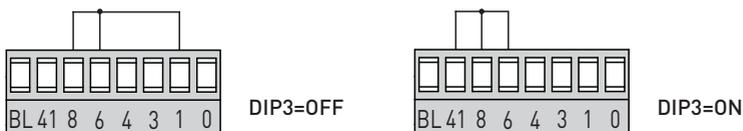
 DIP "WEIGHT"					
DIP1	DIP2	DIP3	Peso de uma portinhola	Velocidade de Abertura	Desempenho
OFF 	OFF 	OFF 	Até no máx. 60 kg (1 portinhola) ou 2 x 40 kg (2 portinholas)	0,40 m/s	Desempenho máximo, NO Low Energy
ON 	OFF 	OFF 	Até no 25 kg	0,36 m/s	Desempenho Low Energy
OFF 	ON 	OFF 	De 26 → 30 kg	0,34 m/s	
ON 	ON 	OFF 	De 31 → 35 kg	0,31 m/s	
OFF 	OFF 	ON 	De 36 → 40 kg	0,29 m/s	
ON 	OFF 	ON 	De 41 → 45 kg	0,27 m/s	
OFF 	ON 	ON 	De 46 → 50 kg	0,26 m/s	
ON 	ON 	ON 	De 51 → 60 kg	0,24 m/s	

 DIP "WEIGHT"					
DIP1	DIP2	DIP3	Peso de uma portinhola	Velocidade de fecho	Desempenho
Qualquer configuração			Até no máx. 60 kg (1 portinhola) ou 2 x 40 kg (2 portinholas)	0,20 m/s	Desempenho Low Energy

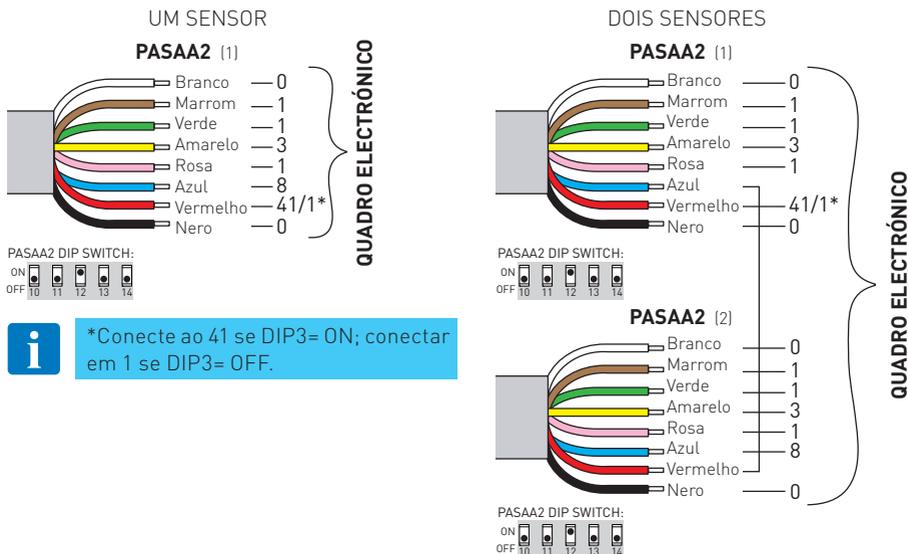
# 11. Exemplos de ligação



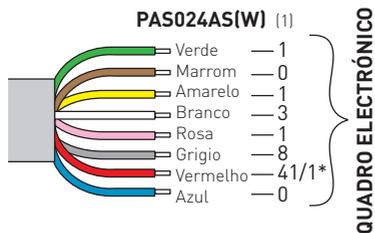
## 11.1 Nenhum sensor de segurança



## 11.2 Sensores de abertura e segurança (1 e 2)

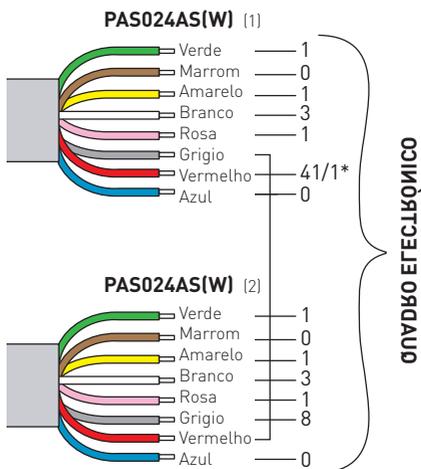


UM SENSOR

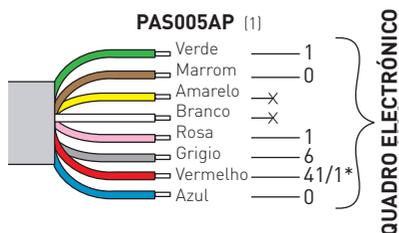


\* Conecte ao 41 se DIP3= ON; conectar em 1 se DIP3= OFF.

DOIS SENSORES

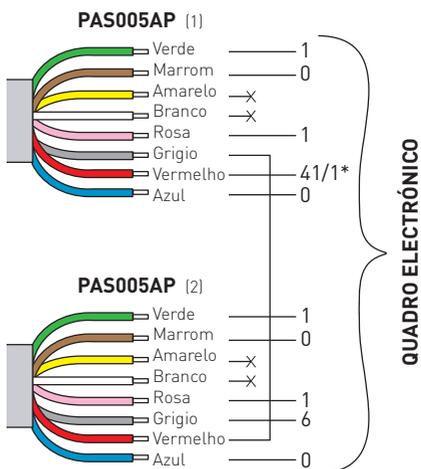


UM SENSOR



\* Conecte ao 41 se DIP3= ON; conectar em 1 se DIP3= OFF.

DOIS SENSORES



## 12. Arranque

- Ligue os acessórios;
- Ligue com ponte os contactos de segurança 1-8 e 1-6 (41-8 e 41-6 se DIP3= ON) no quadro elétrico se não utilizados;
- Ligue a alimentação de rede ao automatismo.
- Habilite a regulação dos trimmers/dip switches (consulte o parágrafo 9.3);
- Selecione os dip 1, 2, 3 e o trimmer TC conforme o funcionamento desejado (consulte o parágrafo 9.3);
- Selecione os dip "weight" 1, 2, 3 de acordo com o peso da portinhola se quiser utilizar o automatismo com desempenho LOW ENERGY (consulte o parágrafo 10).

**ATENÇÃO:** a cada ignição o quadro elétrico executa um RESET automático e o primeiro movimento de abertura ou fecho é executado com baixa velocidade e permite a aprendizagem automática das posições de batida (aquisição).

- Controle o correto funcionamento da porta com o sucessivo comando abre.
- Verifique o funcionamento dos acessórios ligados.
- Se o automatismo encontrar um obstáculo durante o curso de fecho, este obstáculo é detetado e a porta abre novamente. Se encontrar um obstáculo durante o curso de abertura, este obstáculo é detetado e a porta para seu movimento. Se o obstáculo for levantado por três vezes em seguida, é considerado como uma nova batida de paragem até quando não for removido.
- O automatismo é dotado da função Push&Go/Pull&Close. Empurrando a mão a porta, tanto ao abrir quanto ao fechar, a manobra motorizada é inicializada.



Se a automação não estiver ligada, é possível deslizar as portas manualmente, mas apenas movendo-as lentamente.

## 13. Plano de manutenção ordinária

Realize as seguintes operações e verificações a cada 6 meses, em base à intensidade de utilização o automatismo.

Sem alimentação 230 V~:

- Limpar as partes em movimento (as guias de deslizamento dos carrinhos).
- Controlar a tensão da correia.
- Limpar os sensores de abertura e fecho (se presentes).
- Controlar a estabilidade do automatismo e verificar o aperto de todos os parafusos.
- Verificar o correto alinhamento da portinhola e a posição das batidas.

Dar novamente alimentação 230 V~:

- Controlar a estabilidade da porta e que o movimento esteja sendo regular e sem atritos.
- Controlar o correto funcionamento de todas as funções de comando.
- Controlar o correto funcionamento dos sensores de abertura e fecho (se presentes).
- Verificar se a instalação está em conformidade com as normas vigentes e os requisitos essenciais impostos pelas autoridades competentes.



**NOTA:** para as partes de reposição, fazer referência ao catálogo de peças de reposição.

Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.



O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência do automatismo ou portão motorizado e entregar ao utilizador as instruções de uso. O instalador deve redigir o registo de manutenção, no qual deverá indicar todas as intervenções de manutenção de rotina e suplementar realizadas.

